

## ***The Canadian Entomologist***

### **Directives aux auteurs**

Les articles pour publication dans *The Canadian Entomologist* doivent être soumis en anglais. Un résumé en français sera publié lorsqu'un manuscrit est publié si les auteurs le fournissent. Les manuscrits couvrant tous les domaines de l'entomologie seront considérés, à moins d'avoir été soumis simultanément ailleurs pour évaluation par les pairs ou d'avoir été précédemment publiés ailleurs. Les thèses, dissertations et prépublications ne sont pas considérées comme des publications antérieures.

Les manuscrits doivent contenir des informations nouvelles et significatives et/ou être d'intérêt général pour la communauté entomologique. Les travaux qui ne font que confirmer des découvertes antérieures, les recherches d'intérêt local, les techniques (à moins d'être d'application large), les extensions d'aires de distribution, les nouvelles citations d'espèces et les expériences non-répliquées recevront une priorité assez faible. Les descriptions d'une seule espèce, sans composantes à valeur ajoutée significative (p. ex. des clés richement illustrées, des analyses phylogénétiques) ne seront pas considérées.

Les auteurs devraient remettre des **spécimens témoins** à un institut reconnu pour documenter l'identité des organismes étudiés, et la collection dans laquelle les spécimens étudiés dans l'article ont été déposés doit être indiquée dans le corps de l'article. Cela doit être décrit dans la méthodologie (ou dans le matériel supplémentaire selon la longueur), idéalement avec le nom de la personne contact et le numéro d'entrée pour chaque institut afin de faciliter une localisation rapide des spécimens témoins. Pour des renseignements sur les spécimens témoins veuillez visitez <http://biologicalsurvey.ca/assets/file/43>.

### **Types d'articles**

Les **synthèses** (10–15 pages imprimées) doivent traiter de sujets d'intérêt général ou d'actualité et être synthétiques plutôt qu'exhaustives. Les synthèses sont préparées à la demande du rédacteur en chef. Les propositions de synthèses non sollicitées peuvent être envoyées par courriel au rédacteur en chef pour considération.

Les **articles** présentent les résultats d'observations ou de recherches originales dans tous les domaines de l'entomologie. Les données ne doivent pas avoir été publiées auparavant, sauf sous une forme préliminaire (c.-à-d. thèses). Les sujets non soumis à l'analyse scientifique, tels que les listes de spécimens ou les bibliographies, ne sont généralement pas considérés.

Les **notes** (1–3 pages imprimées) sont une description concise mais complète d'une recherche de portée limitée dont les résultats ne seront pas publiés ailleurs plus tard; les notes ne sont donc pas un forum pour la publication de données préliminaires. Elles devraient être aussi bien documentées qu'un article traditionnel, par la référence à la littérature existante et par la description des méthodes expérimentales employées. Elles doivent comporter un résumé, mais les sous-sections telles que l'introduction, la discussion, etc. ne doivent pas être utilisées.

Les articles de type **forum** (3–6 pages imprimées) sont courts et ils fournissent l'occasion de formuler des hypothèses inédites, de remettre en question des théories généralement acceptées, de discuter de nouvelles idées, de proposer des interprétations différentes de données existantes et de réagir à d'autres forums publiés dans *The Canadian Entomologist*.

### **Soumission des manuscrits pour évaluation**

Les manuscrits doivent être soumis en utilisant le système ScholarOne Manuscripts, qui se trouve à l'adresse suivante : <http://mc.manuscriptcentral.com/tce>. Les manuscrits doivent être préparés en tant que document Microsoft Word avant de se connecter, puis chargés dans le système ScholarOne Manuscripts pour évaluation par les pairs.

Tous les manuscrits soumis sont sujets à vérification pour le plagiat par un logiciel avant d'être considérés pour publication. Les manuscrits révisés peuvent également être vérifiés à la discrétion des éditeurs.

Tel que demandé par notre maison d'édition, les Presses de l'Université Cambridge, les auteurs de correspondance doivent fournir leur numéro ORCID durant le processus de soumission. ORCID fournit un identifiant unique pour les individus chercheurs qui peut améliorer la découvrabilité et qui fournit une façon de suivre votre dossier académique.

Si vous ne possédez pas de numéro ORCID, vous devrez en créer un afin de soumettre un manuscrit à *The Canadian Entomologist*. Vous pouvez vous enregistrer pour en obtenir un directement à partir de votre compte d'utilisateur ScholarOne ou sur <https://ORCID.org/register>.

Si vous possédez un numéro ORCID, merci de l'utiliser lors de la soumission d'un manuscrit en liant le numéro à votre compte d'utilisateur ScholarOne. Il vous suffit de vous connecter à votre compte en utilisant votre nom d'utilisateur et votre mot de passe habituels. Modifiez votre compte en cliquant sur votre nom dans le coin supérieur droit de l'écran et à partir du

menu déroulant, sélectionnez « E-Mail/Name ». Suivez les instructions dans le haut de l'écran afin de mettre votre compte à jour.

Pour l'évaluation, les figures peuvent être insérées dans le document à la fin de la liste des légendes, ou être téléchargées séparément. Les figures dans les documents Word doivent être insérées en format JPEG (JPG) ou GIF; ne pas insérer des fichiers non comprimés (par ex., BMP, TIFF) et ne pas « couper » des images provenant d'autres applications et les « coller » dans le document, car il en résulte des fichiers trop volumineux. Pour le processus d'évaluation, une résolution réduite est préférable. Seules des polices « TrueType » doivent être utilisées pour le texte. Veuillez contacter le rédacteur en chef si vous êtes incapables de soumettre un manuscrit dans le système ScholarOne Manuscripts.

### **Intérêts concurrents**

Tous les auteurs doivent inclure une déclaration d'intérêt concurrent dans leur manuscrit. Cette déclaration sera examinée par l'équipe éditoriale et pourrait être publiée dans l'article. Les intérêts concurrents sont des situations qui pourraient être perçues comme avoir influence indue sur le contenu ou sur la publication de l'article d'un auteur. Ils peuvent inclure, sans s'y limiter, des relations ou des situations financières, professionnelles, contractuelles ou personnelles. Si le manuscrit a plusieurs auteurs, l'auteur qui soumet le manuscrit doit inclure des déclarations d'intérêt concurrentes pour tous les auteurs qui ont contribué à l'article.

Voici un exemple de libellé pour une déclaration : « Intérêts concurrents : l'auteur A est employé dans la société B. L'auteur C détient des actions dans la société D, siège au conseil d'administration de la société E et est membre de l'organisation F. L'auteur G a reçu des subventions de la société H. » S'il n'existe pas d'intérêts concurrents, la déclaration doit indiquer « Intérêts concurrents : aucun intérêt concurrent n'est déclaré par le ou les auteurs ».

### **Cession des droits d'auteur**

<https://www.cambridge.org/core/journals/canadian-entomologist/information/author-publishing-agreement>

### **Généralités**

Des lettres d'autorisation des auteurs cités pour chaque « communication personnelle » citée doivent être envoyées par courriel au rédacteur en chef avant l'acceptation finale du manuscrit. Ces lettres doivent clairement indiquer que la personne qui a fait la communication personnelle a lu le texte de la communication, qu'elle en approuve le libellé et qu'elle en permet l'utilisation.

### **Libre accès**

Les auteurs ont l'option de publier leur manuscrit en libre accès. **Le formulaire de cession des droits d'auteurs pour le libre accès est accessible ici :** [http://journals.cambridge.org/images/fileUpload/documents/TCE\\_ctf\\_oa.pdf](http://journals.cambridge.org/images/fileUpload/documents/TCE_ctf_oa.pdf).

### **Évaluation des manuscrits par les pairs**

Les auteurs ont la possibilité de suggérer eux-mêmes des examinateurs pertinents dans le système ScholarOne Manuscripts : ceci est fortement recommandé afin d'aider le processus d'évaluation. Les soumissions peuvent être vérifiées pour le plagiat par le rédacteur en chef à l'aide de logiciels de détection de plagiat. Chaque soumission est confiée par le rédacteur en chef à un éditeur thématique responsable du processus d'évaluation par les pairs. Les auteurs peuvent suggérer un éditeur thématique durant la procédure de soumission. L'éditeur thématique choisit un minimum de deux examinateurs dont il ne dévoile pas l'identité à moins d'y être expressément autorisé par l'examineur en question. Les informations sur le statut de la soumission peuvent être consultées directement par les auteurs sur le système ScholarOne Manuscripts ou en contactant le rédacteur en chef. Selon les examinateurs, un manuscrit sera retourné aux auteurs pour révision, ou considéré comme non convenable.

### **Soumission des manuscrits acceptés**

Les manuscrits acceptés sont téléchargés sur ScholarOne Manuscripts et sont transférés vers la production depuis le système ScholarOne Manuscripts. Le format doit correspondre aux indications mentionnées plus bas, et les détails spécifiques sur la préparation des figures finales se trouvent dans la section « Illustrations des manuscrits acceptés ».

## Service de vérification de la langue des revues Cambridge

Cambridge recommande aux auteurs de faire vérifier leur manuscrit par un anglophone natif avant la soumission : cela assure que les soumissions sont jugées exclusivement sur le mérite académique lors de l'évaluation. Nous avons une liste de services de tierces parties se spécialisant dans la vérification et/ou la traduction et nous conseillons aux auteurs de les contacter au besoin. L'utilisation de ces services est volontaire, et aux frais des auteurs. Veuillez consulter :

<http://journals.cambridge.org/action/stream?pageId=8728&level=2&menu=Authors&pageId=3608>

## Format du manuscrit

### Généralités

Les manuscrits qui ne satisfont pas les exigences mentionnées plus bas seront retournés aux auteurs pour correction. Le rédacteur en chef évaluera la qualité de l'anglais ou du français et les manuscrits non conformes seront retournés aux auteurs. Le manuscrit doit être **entièrement à double interligne** (incluant les notes de bas de page, titres des tableaux et figures, synonymies et liste bibliographique), ne contenir que des caractères de 12 points et avoir des marges d'au moins 35 mm. La première page du manuscrit ne doit comporter que le titre de l'article, le nom des auteurs, les organismes auxquels ils sont affiliés (avec l'adresse de correspondance complète) et leur adresse courriel. Toutes les pages doivent être numérotées en ordre jusqu'à la dernière, incluant les pages portant les tableaux, les figures et les appendices. Chaque ligne doit être numérotée séquentiellement depuis la page 2 (résumé). L'orthographe doit suivre *le Oxford English Dictionary*. L'orthographe canadien/britannique doit être utilisé (p.ex. labelled plutôt que labeled, acknowledgements plutôt que acknowledgments, colour plutôt que color, minimised plutôt que minimized). Les auteurs doivent utiliser *The Torre-Bueno Glossary of Entomology* (1989 ou plus récent) pour les termes entomologiques. Dans le texte, les figures ou les tables, les dates doivent être données sous la forme 1 April 1991, 28 June 2003, etc. sauf si elles réfèrent au matériel type ou au matériel examiné. Pour les dates apparaissant dans les sections Matériel type et Matériel examiné des soumissions en taxonomie, la forme 1.iv.1991, 28.vi.2003, etc. est préférée, sauf dans une citation. Dans le texte, les renvois aux figures doivent être faits sous la forme « (Fig. 1) », « (Fig. 1-5) », etc. Les notes de bas de page doivent être réduites au strict minimum. Lorsqu'essentiels, elles doivent apparaître au bas de la page même où elles sont référées et être séparées du texte par une ligne.

**Tous les taxons de genre et d'espèce** doivent inclure le nom du ou des descripteurs à leur première mention dans le résumé et le texte (mais pas dans le titre). Le nom des arthropodes et autres membres du règne animal doit être accompagné de l'ordre et de la famille (p. ex. « the genus *Strobilomyia* Michelsen (Diptera: Anthomyiidae), including *Strobilomyia varia* (Huckett) ») alors que celui des plantes doit être suivi uniquement par la famille (p. ex. « *Quercus velutina* Lamarck (Fagaceae) »). Pour les noms de plantes, le site Internet du jardin botanique du Missouri devrait être utilisé : <http://www.tropicos.org/>. Lorsque les noms communs d'insectes sont utilisés, ils doivent suivre la liste officielle de la Société d'entomologie du Canada (Noms communs des insectes du Canada, <https://esc-sec.ca/fr/entomology-resources/common-names/>).

**Méthodes d'identification** – La section méthodologie devrait citer la référence à la description originale de l'espèce, si plus récente que la dernière révision taxonomique du groupe, et/ou aux clés, guides de terrain ou autres méthodes (p.ex. codes à barres d'ADN, ravageurs communs et bien connus d'une culture, etc.) utilisés pour identifier le taxon. La méthodologie doit également décrire toute aide fournie par des experts en taxonomie, incluant leur(s) nom(s) et adresse ou affiliation et, idéalement, toute ressource publiée utilisée par les experts pour la détermination taxonomique. Les séquences d'ADN dérivées des organismes d'études doivent être déposées dans des dépôts reconnus, basée sur des DOI (p. ex. GenBank, BOLD) et les numéros d'entrée, numéros DOI ou tout autre code d'identification doivent être indiqués dans le manuscrit.

**Les concepts de taxons et les classifications taxonomiques de haut niveau** varient dans le temps et même parmi les auteurs contemporains. Il est donc important de citer les sources sur lesquelles elles se basent. Celles-ci sont souvent les mêmes travaux utilisés pour l'identification (voir paragraphe précédent). Une indication dans la méthodologie telle que « We identified specimens using the key in Smith *et al.* (2010), from which we also derived our taxon concepts and taxonomic classification. » suffit pour un scénario simple. De façon générale, les auteurs devraient s'assurer de suivre les meilleures pratiques de taxonomie pour des rapports scientifiques précis. Consultez :

Packer, L., Monckton, S.K., Onuferko, T.M., et Ferrari, R.R. 2018. Validating taxonomic identifications in entomological research. *Insect Conservation and Diversity*, **11**: 1–12. <http://dx.doi.org/10.1111/icad.12284>.

Les clés d'identification doivent être alignés à gauche avec une mise en page minimale et des retours obligatoires entre chaque couplet et chaque moitié de couplets individuels. Voici un exemple :

## Identification key to adult *Xus* species from Canada

1. Protibial spur with large punctures (Figs. 17–18); dorsal surface of pronotum yellow with black maculae, densely setose, and with one medial tubercle adjacent to apical margin (Fig. 24); British Columbia to Saskatchewan... *Xus maculatus* Jones, 2012
- . Protibial spur impunctate (Figs. 19, 21); dorsal surface of pronotum red, sparsely setose, and evenly convex without tubercles (Fig. 25)... 2
2. Antenna with 10 antennomeres, metafemur black, southern Québec... *Xus quebecensis* Martin, 2009
- . Antenna with nine antennomeres, metafemur orange or red... 3

Les références suivantes sont utiles pour construire des clés d'identification efficaces:

Blackwelder, R.E. 1967. *Taxonomy*. Wiley and Sons, New York, New York, États-Unis.

Metcalf, Z.P. 1954. The construction of keys. *Systematic Zoology*, **3**: 38–45.

Les **acronymes et les abréviations** doivent être évités, particulièrement pour les noms d'endroits, d'auteurs et d'institutions (p. ex. États-Unis d'Amérique plutôt que É.-U., Royaume-Uni plutôt que R.-U., Ontario plutôt que ON, New York plutôt que NY, Linnaeus plutôt que L., United States Department of Agriculture plutôt que USDA). Les **abréviations et symboles** de mots, phrases et termes doivent être ceux recommandés par *Scientific Style and Format: The CBE Style Manual for Authors, Editors, and Publishers*, sixième édition (1994) (Council of Biology Editors, Inc., Chicago, Illinois 60603, États-Unis d'Amérique). Le Système international d'unités (SI) doit être utilisé pour les poids et mesures. La description du système et d'autres renseignements utiles se retrouvent dans le Guide de familiarisation du système métrique (2000) publié par l'Association canadienne de normalisation (178 Rexdale Boulevard, Toronto (Ontario), Canada M9W 1R3).

Les **articles en taxonomie** doivent être conformes au *Code international de nomenclature zoologique* :

<http://www.nhm.ac.uk/hosted-sites/iczn/code/>. Les auteurs sont priés de regrouper l'information pertinente à la description ou à la révision de taxons sous les rubriques suivantes (s'il y a lieu) et de préférence dans l'ordre suivant : Synonyms, Type material or Material examined, Diagnosis, Description, Variation, Etymology, Natural history, Hosts and distribution, et Discussion (Comments or Remarks).

Les auteurs doivent placer tout nouveau taxon (espèce, genre) dans un contexte approprié : ils doivent, autant que possible, fournir une clé d'identification ou une version modifiée d'une clé existante. L'auteur et la date sont souvent utilisés pour les noms scientifiques dans les articles taxonomiques. Ils doivent être séparés par une virgule afin d'indiquer qu'ils font partie du nom scientifique et non d'une référence bibliographique à citer dans la liste bibliographique (p. ex. *Pelidnota punctata* (Linnaeus, 1758)).

Les propositions formelles de groupes taxonomiques supra-spécifiques doivent être appuyées par des méthodes phylogéniques, idéalement par une analyse phylogénique formelle; exceptionnellement, une énumération des états synapomorphes des caractères avec leur état plésiomorphe correspondant dans le ou les groupes externes peut suffire. Les auteurs sont encouragés à fournir l'information relative aux holotypes telle qu'elle apparaît sur les étiquettes. Les holotypes primaires doivent être déposés dans les collections institutionnelles éminentes. Il est fortement recommandé aux auteurs de déposer des holotypes secondaires dans différentes collections institutionnelles (particulièrement dans le pays d'origine) afin d'être facilement accessibles à la communauté scientifique.

Tous les articles taxonomiques seront enregistrés avec [zoobank.org](http://zoobank.org) par l'équipe éditoriale de la revue afin d'assurer que les articles taxonomiques en ligne sont en conformité avec la Commission internationale de nomenclature zoologique.

### **Titre et résumé**

Quand le nom d'un organisme est donné dans le titre, les auteurs doivent utiliser soit son nom commun, soit son nom scientifique (sans le nom du descripteur), mais pas les deux. Tous les noms d'organismes doivent être suivis par (ordre : famille) pour les animaux et (famille) pour les plantes. Tous les types d'articles doivent débiter par un résumé d'au plus 200 mots. Le résumé est requis en anglais, mais les auteurs qui souhaitent fournir une traduction en français du résumé sont encouragés à le faire.

### **Remerciements**

Ils doivent être concis et être regroupés en un paragraphe séparé à la fin du texte.

### **Références**

Les citations de travaux publiés doivent se faire sous l'une ou l'autre des formes suivantes : « Klimaszewski (2003) a montré... », « (Klimaszewski 2003) », « (Walker 1976, 1978) », « (Walker 1976; Allen 1977 ) » ou « (Walker 1976; Allen 1977a, 1977b) ». Les références doivent être numérotées alphabétiquement par ordre d'auteur à la fin du texte. Les noms des revues et des périodiques doivent être **écrits au long**. Le titre complet de chaque référence doit apparaître, de même que les pages exactes, sauf dans le cas de livres; pour les livres, ne pas indiquer de pages ou de figures en particulier dans la liste bibliographique. Si nécessaire, le faire dans le texte de la façon suivante : « (Nealis and Turnquist 2003, p. 906, Fig. 1) ». Utiliser les formats suivant pour énumérer les références.

#### Article :

Truman, J.W. and Riddiford, L.M. 2002. Endocrine insights into the evolution of metamorphosis in insects. *Annual Review of Entomology*, **47**: 467–500.

#### Livre :

Layberry, R.A., Hall, P.W., and Lafontaine, J.D. 1998. *The butterflies of Canada*. University of Toronto Press, Toronto, Ontario, Canada.

#### Conférence :

Knudson, A. 1996. Evaluation of the biosprayer for the application of *Trichogramma* to cotton. *In Proceedings of the Beltwide Cotton Conference, Nashville, Tennessee, 9–12 January 1996. Edited by P. Dugger and D. Richter. National Cotton Council, Memphis, Tennessee, United States of America. Pp. 788–791.*

#### Chapitre de livre :

Marshall, S.A., Buddle, C.M., Sinclair, B.J., and Buckle, D.J. 2001. Spiders, flies and some other arthropods of the Fathom Five National Marine Park islands and the upper Bruce Peninsula. *In Ecology, culture and conservation of a protected area: Fathom Five National Marine Park, Canada. Edited by S. Parker and M. Munawar. Backhuys Publishers, Leiden, The Netherlands. Pp. 191–229.*

#### Article de revue avec DOI :

Wahlberg, N., Oliveira, R., and Scott, J.A. 2003. Phylogenetic relationships of *Phyciodes* butterfly species (Lepidoptera: Nymphalidae): complex mtDNA variation and species delimitations. *Systematic Entomology*, **28**: 257–273. <http://doi.org/10.1046/j.1365-3113.2003.00212.x>.

#### Article de revue en ligne :

Wahlberg, N., Oliveira, R., and Scott, J.A. 2003. Phylogenetic relationships of *Phyciodes* butterfly species (Lepidoptera: Nymphalidae): complex mtDNA variation and species delimitations. *Systematic Entomology*, **28**: 257–273. Available from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1046/j.1365-3113.2003.00212.x/full> [accessed 7 January 2016].

#### Article de revue en ligne (avec DOI) :

Lambshhead, P.J.D., Brown, C.J., Ferrero, T.J., Hawkins, L.E., Smith, C.R., and Mitchell, N.J. 2003. Biodiversity of nematode assemblages from the region of the Clarion–Clipperton Fracture Zone, an area of commercial mining interest [online]. *BMC Ecology*, **3**: 1. <http://doi.org/10.1186/1472-6785-3-1>.

#### Citation d'un site web :

Peck, S.B. and Newton, A.F. 2001. The leiodid beetles of Costa Rica [online]. Available from <http://www.inbio.ac.cr/papers/leiodidae/index.html> [accessed 29 October 2012].

Les auteurs ne doivent pas faire référence à leurs propres travaux non publiés sous forme « d'article soumis » ou « d'article en préparation ». Il faut plutôt énoncer simplement les résultats trouvés. Ne pas inclure des « informations non publiées » ou des « communications personnelles » dans la liste bibliographique.

#### Tableaux

Le titre de chaque tableau doit être conforme aux normes de la revue quant à la ponctuation et l'usage des majuscules et doit expliquer clairement son contenu. Les tableaux doivent être numérotés consécutivement en chiffres arabes et regroupés à la fin du texte (c.-à-d. après la liste des références), **chacun sur une page séparée**. Les notes de bas de tableau qui sont référées soit dans le titre, l'entête ou le contenu du tableau doivent être identifiées par un symbole typographique. Toute information descriptive qui ne fait pas l'objet d'une note en particulier doit être mise en note générale sous le tableau plutôt que dans le titre du tableau.

### ***Titre des figures***

Les titres de toutes les figures doivent être numérotées consécutivement et à double interligne en ordre à la fin du manuscrit, immédiatement avant les illustrations. Les titres doivent être compréhensibles sans référence au texte. **Les titres ne doivent pas être rattachés aux illustrations.**

### **Matériel supplémentaire**

Une des raisons suivantes doit normalement justifier l'ajout de matériel supplémentaire pour accompagner la version en ligne de l'article :

1. Afin de lier de l'information additionnelle qui, par sa nature, ne se prête pas au média écrit (p. ex. des ensembles de données complets, des fichiers de vidéos ou de sons, etc.)
2. L'éditeur de la revue a demandé d'extraire certaines informations de l'article original pour des contraintes d'espace dans la version imprimée.
3. Les auteurs souhaitent que du matériel additionnel soit disponible avec un article qui ne permet normalement pas ce type de matériel (p. ex. des tableaux pour accompagner un article de correspondance).

**N.B.** Veuillez noter qu'une révision éditoriale ou des mesures d'assurance de qualité limitées seront prises sur le matériel supplémentaire.

### ***Soumission***

Pour soumettre du matériel supplémentaire pour accompagner la version en ligne de votre article, suivez ces étapes :

1. Le matériel supplémentaire doit être soumis comme fichier(s) séparé(s). Ne pas fournir ce matériel en tant que partie du fichier destiné pour la publication dans la revue imprimée.
2. Chaque fichier supplémentaire doit avoir un titre clair (p.ex. Figure supplémentaire 1).
3. Fournir un texte sommaire d'au plus 50 mots pour chaque fichier. Le résumé devrait décrire le contenu du fichier. Les descriptions des figures et des tableaux individuels devraient être fournies si ces items sont soumis dans des fichiers séparés. Si un groupe de figures est soumis ensemble dans un seul fichier, la description devrait indiquer combien de figures sont contenues dans le fichier et fournir une description générale de ce que les figures montrent collectivement.
4. Le type et la taille du fichier doivent être indiqués entre parenthèses.
5. Les auteurs doivent s'assurer que chaque matériel supplémentaire est clairement mentionné avec référence au moins une fois dans la version imprimée de l'article au moment approprié dans le texte, et est également listé à la fin de l'article avant la liste bibliographique.

### ***Format et taille des fichiers***

- La taille des fichiers devrait être aussi petite que possible afin de s'assurer que les utilisateurs peuvent les télécharger rapidement.
- Les images doivent avoir une taille maximale de 640 x 480 pixels et une résolution de 72 pixels par pouce.
- Les auteurs devraient soumettre moins de 10 fichiers avec une taille combinée n'excédant pas 3 Mo. Les fichiers de sons/vidéos peuvent avoir jusqu'à 10 Mo par fichier; les PDF/PowerPoint en couleur peuvent avoir jusqu'à 5 Mo par fichier; tous les autres fichiers peuvent avoir jusqu'à 2 Mo par fichier, mais la plupart des fichiers devraient être beaucoup plus petits.
- Nous acceptons les fichiers dans les formats suivants (en cas de doute, les auteurs doivent demander avant de soumettre le fichier) : documents MS Word (.docx), Adobe Acrobat (.pdf), Plain ASCII text (.txt), Rich Text Format (.rtf), document HTML (.htm), feuille de calcul MS Excel (.xlsx), image GIF (.gif), image JPEG (.jpg), image TIFF (.tif), diapositive MS PowerPoint (.ppt), film QuickTime (.mov), Audio file (.wav), fichier audio (.mp3), animation MPEG/MPG (.mpg)

Si la taille des fichiers excède ces limites ou si les auteurs ne peuvent pas soumettre dans ces formats, merci de demander conseil à l'adjoint à la rédaction : [asmith@esc-sec.ca](mailto:asmith@esc-sec.ca).

### Illustrations des manuscrits acceptés

Les Presses de l'Université Cambridge demandent la soumission séparée de la version électronique des illustrations de manuscrits acceptés. Afin de vous assurer que vos figures possèdent la meilleure qualité possible, les revues Cambridge recommandent les formats et résolutions suivants pour les figures électroniques

Les dimensions approximatives d'une page imprimée à l'intérieur des marges sont de 21,5 cm par 14,5 cm.

Nous demandons aux auteurs de s'assurer que les figures sont enregistrées à la taille de publication finale et dans nos formats de fichiers recommandés. Suivre ces indications résultera en la production d'images de haute qualité autant dans la version imprimée que dans la version électronique de la revue.

#### *Dessin au trait / lignes fines*

Format : tif ou eps

Couleurs : noir et blanc (aussi connu comme 1-bit)

Résolution : 1200 dpi

#### *Combinaison (traits / demi-teinte)*

Format : tif ou eps

Couleurs : niveaux de gris (aussi connu comme 8-bit)

Résolution : 800 dpi

#### *Illustrations avec demi-teintes en noir et blanc*

Format : tif

Couleurs : niveaux de gris (aussi connu comme 8-bit)

Résolution : 300 dpi

#### *Illustrations avec demi-teintes en couleurs*

Format : tif

Couleurs : CMJN/CMYK

Résolution : 300 dpi

L'épaisseur des lignes doit être suffisante (au moins 0,5 points) pour que la reproduction soit nette, et tous les symboles, indices supérieurs et inférieurs et les signes décimaux doivent être en bonne proportion avec le reste du dessin et suffisamment grands pour permettre la réduction sans perte de détails. Il faut éviter les petits symboles ouverts qui ont tendance à se remplir lorsqu'ils sont reproduits. Le lettrage produit par imprimante à matrice de points ou par machine à écrire n'est pas acceptable. Le même style de police et la même dimension de lettrage doivent servir dans toutes les figures de dimensions semblables.

Tous les **termes, abréviations et symboles** (voir ci-haut) doivent correspondre à ceux du texte. Ne mettre que les informations essentielles et ajouter les détails dans le titre de la figure. **Les dessins au trait et les photomicrographies d'insectes doivent comporter une échelle. Les cartes géographiques doivent contenir les latitudes, les longitudes et une échelle.** Tous les noms d'endroits et les caractéristiques géographiques sur les cartes du Québec doivent être en français, avec les accents et les majuscules appropriés, à l'exception de ceux qui sont d'importance pancanadienne. Pour une liste complète de ces sites, consulter *Le guide du rédacteur* : <http://www.termiumplus.gc.ca/redac-chap?lang=eng&lettr=chapsect11&info=11>.

**Autorisation de reproduire du matériel publié dans *The Canadian Entomologist***

Les demandes d'autorisation de réutiliser un article, au complet ou en partie, doivent être envoyées à la Société d'entomologie du Canada, 503-386 Broadway, Winnipeg (Manitoba), Canada R3C 3R6 (courriel : [info@esc-sec.ca](mailto:info@esc-sec.ca)).

**« *First-view* » et frais de publications**

Avec la publication par les Presses de l'Université Cambridge, les auteurs pourront accéder à leur article accepté en ligne en tant qu'article « *First-view* » avant l'impression. Les auteurs recevront également une version PDF de leur article sans frais.

Révisé en avril 2019